

COMMISSION DECISION

of 17 December 1985

changing the import arrangements established by Council Regulation (EEC) No 3420/83 and applied in the Benelux countries, in Denmark, in the Federal Republic of Germany, in Greece, in Ireland, in Italy and in the United Kingdom in respect of Romania regarding various industrial products

(Only the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Irish and Italian texts are authentic)

(85/630/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983 on import arrangements for products originating in State-trading countries, not liberalized at Community level ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3420/83 established the list of products originating in State-trading countries whose release for free circulation in the Member States is subject to quantitative restrictions;

Whereas the Joint Committee established by the Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania of 28 July 1980 on trade in industrial products ⁽²⁾ met in Brussels on 9 and 10 December 1985; whereas upon completion of its work it recommended, among other measures, the abolition of quantitative restrictions on the release for free circulation in certain Member States of products originating in Romania;

Whereas, pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 3420/83, the Governments of the Benelux countries, Denmark, Federal Republic of Germany, Greece, Ireland, Italy and the United Kingdom have informed the other Member States and the Commission that they consider that the import arrangements applied in the Benelux countries, Denmark, Federal Republic of Germany, Greece, Ireland, Italy and the United Kingdom in respect of imports of various industrial products from Romania should be amended in accordance with that Regulation;

Whereas, following the examination of different aspects of the measures recommended by the Joint Committee, action should be taken thereon, account being taken in particular of Article 3 (1) of the Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania on trade in industrial products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The quantitative restrictions on the release for free circulation in the Member States specified in Annex I, of the goods therein indicated originating in Romania, are hereby abolished.

2. Until 31 December 1988 the putting into free circulation in the Benelux countries of the goods laid down in Annex II, originating in Romania, is authorized without quota limits (T.L.A.)

Article 2

This Décision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the Kingdom of Denmark, the Hellenic Republic, Ireland, the Italian Republic and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1986.

Done at Brussels, 17 December 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 346, 8. 12. 1983, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 352, 29. 12. 1980, p. 5.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I.

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1985) NIMEXE- Kennziffer (1985) Κώδικας NIMEXE (1985) NIMEXE code (1985) Code Nimexe (1985) Codice Nimexe (1985) NIMEXE-code (1985)
Benelux	ex 28.19 64.02 ex B ex 70.13 73.32 B ex II 76.01 A	28.19 ex 00 ⁽¹⁾ 64.02-61 69 70.13 ex 20 ⁽¹⁾ 73.32-67 69 71 72 73 74 76 77 78 79 76.01-11 → 29
Danmark Dänemark Δανία Denmark Danemark Danimarca Denemarken	69.09 B	69.09-81 → 93
Tyskland Deutschland Γερμανία Allemagne Germany Germania Duitsland	ex 44.11 ex 44.15 ex 44.18	44.11-20 49 44.15-39 80 44.18-21 29 30 90

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolldtarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1985) NIMEXE- Kennziffer (1985) Κώδικας NIMEXE (1985) NIMEXE code (1985) Code Nimexe (1985) Codice Nimexe (1985) NIMEXE-code (1985)
Tyskland (continued) Deutschland Γερμανία Allemagne Germany Germania Duitsland	57.10 64.02 ex A 69.02 ex B 69.08 A B ex II 73.02 ex G 76.02 85.25 ex A	57.10-21 → 70 64.02-41 69.02-51 69.08-20 99 73.02-81 76.02-12 → 25 85.25-21 25
Grækenland Griechenland Ελλάδα Grèce Greece Grecia Griekenland	40.11 ex A 48.01 ex F 69.04 85.15 C II a) ex 1 ex 2	40.11 ex 10 (1) 48.01 ex 67 (1) ex 80 (1) ex 81 (1) 83 85 ex 89 (1) 90 ex 92 (1) 94 ex 98 (1) ex 99 (1) 69.04.00 85.15 ex 77 (1) ex 79 (1)
Irland Irland Ιρλανδία Irlande Ireland Irlanda Ierland	40.11 B ex II 62.03 A II a) b)	40.11-21 23 45 52 53 62.03-13 17
Italien Italien Ιταλία Italie Italy Italia Italië	29.04 A ex V 45.02 85.24 ex C	29.04-22 24 27 45.02-00 85.24 ex 93 (1)

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1985) NIMEXE- Kennziffer (1985) Κώδικας NIMEXE (1985) NIMEXE code (1985) Code Nimexe (1985) Codice Nimexe (1985) NIMEXE-code (1985)
Det forenede Kongerige Vereinigtes Königreich Ηνωμένο Βασίλειο Royaume-Uni United Kingdom Regno Unito Verenigd Koninkrijk	36.06 76.01 A 76.02 76.03 76.04 76.06	36.06-00 76.01-11 → 29 76.02-12 → 25 76.03-10 → 55 76.04-11 → 88 76.06-01 → 50

(¹) For den nøjagtige betegnelse for varen, se noten på side 34.

Bezüglich der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung auf Seite 34.

Για την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος, βλέπε σημείωση στη σελίδα 34.

For exact description of the product, see note on page 34.

Pour la désignation exacte du produit, voir note à la page 34.

Per la designazione esatta del prodotto, vedi nota a pagina 34.

Voor de juiste omschrijving van het produkt zie opmerking op bladzijde 34.

Note — Anmerkung — Σημείωση — Note — Note — Nota — Opmerking

NIMEXE nummer (1985) NIMEXE-Kennziffer (1985) Κώδικας NIMEXE (1985) NIMEXE code (1985) Code Nimexe (1985) Codice Nimexe (1985) NIMEXE code (1985)	Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Nøjagtig beskrivelse af visse varer Genau Bezeichnung gewisser Waren Ακριδής περιγραφή ορισμένων προϊόντων Exact description of certain products Désignation exacte de certains produits Designazione esatta di alcuni prodotti Juiste omschrijving van bepaalde produkten
ex 28.19-00	Benelux	Zinkoxid
ex 28.19-00	Benelux	Zinkoxid
ex 28.19-00	Μπενελούξ	Οξειδίο ψενδαργύρου
ex 28.19-00	Benelux	Zinc oxide
ex 28.19-00	Benelux	Oxyde de zinc
ex 28.19-00	Benelux	Ossido di zinco
ex 28.19-00	Benelux	Zinkoxyde
ex 40.11-10	Grækenland	Kun af den type, der anvendes til personautomobiler, lastautomobiler, busser og landbrugstraktorer
ex 40.11-10	Griechenland	Nur für Personenkraftwagen, Lastkraftwagen, Omnibusse und landwirtschaftliche Zugmaschinen
ex 40.11-10	Ελλάδα	Αποκλειστικά τύποι χρησιμοποιούμενοι σε αυτοκίνητα ιδιωτικής χρήσεως, φορτηγά, λεωφορεία και γεωργικούς ελκυστήρες
ex 40.11-10	Greece	Only of the kind used on motor cars, lorries, buses and agricultural tractors
ex 40.11-10	Grèce	Uniquement des types utilisés pour voitures particulières, camions, autobus et tracteurs agricoles
ex 40.11-10	Grecia	Unicamente dei tipi utilizzati per autoveicoli da turismo, autocarri, autobus e trattori agricoli
ex 40.11-10	Griekenland	Uitsluitend van het type gebruikt voor personenautomobielen, vrachtautomobielen, autobussen en landbouwtractors
ex 48.01-67	Grækenland	Tissue-papir
80 → 81	Grækenland	Undtagen duplikatorpapir
89	Grækenland	Halmpapir
92	Grækenland	Pap
98 → 99	Grækenland	Undtagen pap (pressepah)
ex 48.01-67	Griechenland	Vliese aus Zellstoffasern, sogenanntes Tissue
80 → 81	Griechenland	Ausgenommen Abzugpapier für Schablonenvervielfältiger
89	Griechenland	Strohpapier
92	Griechenland	Pappe
98 → 99	Griechenland	Ausgenommen Preßspanpappe
ex 48.01-67	Ελλάδα	Φύλλα εξ ινών κυτταρίνης λεγόμενα «tissue»
80 → 81	Ελλάδα	Εκτός του χάρτου διά μεμβράνας πολυγράφου
89	Ελλάδα	Χάρτης εξ αχύρου
92	Ελλάδα	Χαρτόνια
98 → 99	Ελλάδα	Εκτός του χαρτονίου «pressepah»
ex 48.01-67	Greece	Cellulose wadding and webs of cellulose fibres
80 → 81	Greece	Excluding stencil duplicating machines
89	Greece	Strawpaper
92	Greece	Paperboard
98 → 99	Greece	Excluding 'pressepah' paperboard
ex 48.01-67	Grèce	Nappes de fibres de cellulose dites «tissue»
80 → 81	Grèce	À l'exclusion du papier pour duplicateurs à stencil
89	Grèce	Papier paille
92	Grèce	Carton
98 → 99	Grèce	À l'exclusion du carton pressepah

NIMEXE nummer (1985) NIMEXE-Kennziffer (1985) Κώδικας NIMEXE (1985) NIMEXE code (1985) Code Nimexe (1985) Codice Nimexe (1985) NIMEXE code (1985)	Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Nøjagtig beskrivelse af visse varer Genaue Bezeichnung gewisser Waren Ακριδής περιγραφή ορισμένων προϊόντων Exact description of certain products Désignation exacte de certains produits Designazione esatta di alcuni prodotti Juiste omschrijving van bepaalde produkten
ex 48.01-67 80 → 81 89 92 98 → 99 ex 48.01-67 80 → 81 89 92 98 → 99	Grecia Grecia Grecia Grecia Grecia Griekenland Griekenland Griekenland Griekenland Griekenland	Falde di fibre di cellulosa, cosiddette «tissue» Esclusa la carta per duplicatori a matrici Carta paglia Cartoni Esclusi i cartoni «presspan» Z.g. „tissue“-papier Met uitzondering van papier voor stencilmachines Strokarton Karton Met uitzondering van presspaankarton
ex 70.13-20 ex 70.13-20 ex 70.13-20 ex 70.13-20 ex 70.13-20 ex 70.13-20 ex 70.13-20	Benelux Benelux Μπενελούξ Benelux Benelux Benelux Benelux	Al blæst eller presset glas, undtagen sutteflasker og akvarier Aus geblasenem oder gepreßtem Glas, ausgenommen Säuglingsflaschen und Aquarien Από φουσητή ή πιεστή ύαλο εκτός των θηλαστήρων βρεφών και των ενυδρείων Of blown or pressed glass, excluding feeding bottles and aquariums En verre soufflé ou pressé, à l'exclusion des biberons et des aquariums Di vetro soffiato e pressato, esclusi i poppatoi e gli acquari Van geblazen of geperst glas, met uitzondering van zuigflessen en aquariums
ex 85.15-77 → 79 ex 85.15-77 → 79 ex 85.15-77 → 79 ex 85.15-77 → 79 ex 85.15-77 → 79 ex 85.15-77 → 79 ex 85.15-77 → 79	Grækenland Griechenland Ελλάδα Greece Grèce Grecia Griekenland	Til fjernsynsmotagere Für das Fernsehen Για δέκτες τηλεόρασεως For televisions Pour récepteurs de télévision Per la televisione Voor televisie-ontvangtoestellen
ex 85.24-93 ex 85.24-93 ex 85.24-93 ex 85.24-93 ex 85.24-93 ex 85.24-93 ex 85.24-93	Italien Italien Ιταλία Italy Italie Italia Italië	Amorphuskulelektroder til elektriske ovne Elektroden für elektrische Öfen, aus Amorphus-Kohle Άμορφα ηλεκτρόδια για ηλεκτρικούς κλιβάνους Amorphous carbon electrodes (for furnaces) Electrodes au charbon amorphe, pour fours électriques Elettrodi per forni elettrici al carbone amorfo Elektroden voor elektrische oven, van amorphus kool

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II*

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμαλογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1985) NIMEXE- Kennziffer (1985) Κώδικας NIMEXE (1985) NIMEXE code (1985) Code Nimexe (1985) Codice Nimexe (1985) NIMEXE-code (1985)
Benelux	79.03 ex A	79.03 ex 12 ⁽¹⁾ ex 16 ⁽¹⁾ ex 19 ⁽¹⁾

- ⁽¹⁾ Plader, bånd og folie, af zink: af firkantet eller rektangulær form.
 Bleche, Platten, Tafeln und Bänder, aus Zink, quadratisch oder rechteckig.
 Πλάκες, φύλλα και ταινίες παντός πάχους, τετραγώνου ή ορθογωνίου σχήματος.
 Wrought plates, sheets and strip, of zinc; other than those cut to shape.
 Planches, feuilles et bandes en zinc; de forme carrée ou rectangulaire.
 Lamiere, fogli e nastri di zinco; di forma quadrata o rettangolare.
 Platen, bladen en strippen, van zink, vierkant of rechthoekig.